

BOUNDARIES AND BOUNDARY WATERS

**Treaty Between the
UNITED STATES OF AMERICA
and MEXICO**

Signed at Mexico City May 4, 1978



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“ . . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

MEXICO

Boundaries and Boundary Waters

*Treaty signed at Mexico City May 4, 1978;
Transmitted by the President of the United States of America
to the Senate January 19, 1979 (Treaty Doc. Exec. F,
96th Congress, 1st Session);
Reported favorably by the Senate Committee on Foreign Relations
October 8, 1997 (Senate Executive Report No. 105-4,
105th Congress, 1st Session);
Advice and consent to ratification by the Senate
October 23, 1997;
Ratified by the President November 5, 1997;
Ratifications exchanged at Washington November 13, 1997;
Entered into force November 13, 1997.*

TREATY ON MARITIME BOUNDARIES BETWEEN THE UNITED STATES
OF AMERICA AND THE UNITED MEXICAN STATES

The Government of the United States of America and the
Government of the United Mexican States:

Considering that the maritime boundaries between the two
countries were determined for a distance of twelve nautical
miles seaward by the Treaty to Resolve Pending Boundary
Differences and Maintain the Rio Grande and Colorado River
as the International Boundary Between the United States of
America and the United Mexican States, signed on November 23,
1970;

Taking note of the Decree adding to Article 27 of the
Political Constitution of the United Mexican States to
establish an Exclusive Economic Zone of Mexico outside the
Territorial Sea, and of the Fishery Conservation and
Management Act of 1976 establishing a fishery conservation
zone off the coast of the United States;

Bearing in mind that, by an exchange of notes dated
November 24, 1976, they provisionally recognized maritime
boundaries between the two countries between twelve and two
hundred nautical miles seaward in the Gulf of Mexico and the
Pacific Ocean;

Recognizing that the lines accepted by the exchange of
notes dated November 24, 1976, are practical and equitable,
and

Desirous of avoiding the uncertainties and problems that
might arise from the provisional character of the present

maritime boundaries between twelve and two hundred nautical miles seaward.

Have agreed as follows:

ARTICLE I

The United States of America and the United Mexican States agree to establish and recognize as their maritime boundaries in the Gulf of Mexico and in the Pacific Ocean, in addition to those established by the Treaty of November 23, 1970, the geodetic lines connecting the points whose coordinates are:

In the Western Gulf of Mexico

GM.W-1	25°58'30.57" Lat.N.	96°55'27.37" Long.W.
GM.W-2	26°00'31.00" Lat.N.	96°48'29.00" Long.W.
GM.W-3	26°00'30.00" Lat.N.	95°39'26.00" Long.W.
GM.W-4	25°59'48.28" Lat.N.	93°26'42.19" Long.W.

In the Eastern Gulf of Mexico

GM.E-1	25°42'13.05" Lat.N.	91°05'24.89" Long.W.
GM.E-2	25°46'52.00" Lat.N.	90°29'41.00" Long.W.
GM.E-3	25°41'56.52" Lat.N.	88°23'05.54" Long.W.

In the Pacific Ocean

OP-1	32°35'22.11" Lat.N.	117°27'49.42" Long.W.
OP-2	32°37'37.00" Lat.N.	117°49'31.00" Long.W.
OP-3	31°07'58.00" Lat.N.	118°36'18.00" Long.W.
OP-4	30°32'31.20" Lat.N.	121°51'58.37" Long.W.

The coordinates of the geodetic points referred to above were determined with reference to the 1927 North American Datum.

ARTICLE II

North of the maritime boundaries established by Article I, the United Mexican States shall not, and south of said boundaries, the United States of America shall not, claim or exercise for any purpose sovereign rights or jurisdiction over the waters or seabed and subsoil.

ARTICLE III

The sole purpose of this Treaty is to establish the location of the maritime boundaries between the United States of America and the United Mexican States.

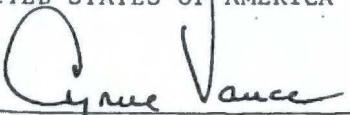
The maritime boundaries established by this Treaty shall not affect or prejudice in any manner the positions of either Party with respect to the extent of internal waters, of the territorial sea, of the high seas or of sovereign rights or jurisdiction for any other purpose.

ARTICLE IV

This Treaty shall be subject to ratification and shall enter into force on the date of exchange of the instruments of ratification which shall take place in Washington, D. C. at the earliest possible date.

DONE at Mexico, May 4, 1978, in the English and Spanish languages, both texts being equally authentic.

FOR THE GOVERNMENT OF THE
UNITED STATES OF AMERICA



FOR THE GOVERNMENT OF THE
UNITED MEXICAN STATES



TRATADO SOBRE LIMITES MARITIMOS ENTRE
LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA Y LOS
ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

El Gobierno de los Estados Unidos de América y el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos;

Considerando que los límites marítimos entre los dos países hasta una distancia de doce millas náuticas mar adentro fueron determinados por el Tratado para Resolver las Diferencias Fronterizas Pendientes y para Mantener a los Ríos Bravo y Colorado como la Frontera Internacional entre los Estados Unidos de América y los Estados Unidos Mexicanos, firmado el 23 de noviembre de 1970;

Tomando nota del Decreto por el que se adiciona el Artículo 27 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos para establecer una Zona Económica Exclusiva de México situada fuera del mar territorial y de la Ley de Conservación y Administración de Pesquerías de 1976 por la que se establece una Zona de Conservación de Pesquerías frente a la costa de los Estados Unidos;

Teniendo presente que por canje de notas del 24 de noviembre de 1976 reconocieron, con carácter provisional, los límites marítimos entre los dos países, entre las doce y las doscientas millas náuticas mar adentro, en el Golfo de México y el Océano Pacífico;

Reconociendo que las líneas que aceptaron mediante el canje de notas de 24 de noviembre de 1976 son prácticas y equitativas, y

Deseosos de evitar las incertidumbres y los problemas que pudiera originar el carácter provisional que actualmente tienen los límites marítimos entre las doce y las doscientas millas náuticas mar adentro.

Han convenido lo siguiente:

ARTICULO I

Los Estados Unidos de América y los Estados Unidos Mexicanos están de acuerdo en establecer y reconocer como sus límites marítimos en el Golfo de México y en el Océano Pacífico, además de los establecidos por el Tratado de 23 de noviembre de 1970, las líneas geodésicas que conecten los puntos cuyas coordenadas son:

En el Golfo de México, al Poniente:

GM. W -1	25°58'	30.57"	Lat. N.	96°55'	27.37"	Long. W.
GM. W -2	26°00'	31.00"	Lat. N.	96°48'	29.00"	Long. W.
GM. W -3	26°00'	30.00"	Lat. N.	95°39'	26.00"	Long. W.
GM. W -4	25°59'	48.28"	Lat. N.	93°26'	42.19"	Long. W.

En el Golfo de México, al Oriente:

GM. E-1	25°42'	13.05"	Lat. N.	91°05'	24.89"	Long. W.
GM. E-2	25°46'	52.00"	Lat. N.	90°29'	41.00"	Long. W.
GM. E-3	25°41'	56.52"	Lat. N.	88°23'	05.54"	Long. W.

En el Océano Pacífico:

OP-1	32°35'	22.11"	Lat. N.	117°27'	49.42"	Long. W.
OP-2	32°37'	37.00"	Lat. N.	117°49'	31.00"	Long. W.
OP-3	31°07'	58.00"	Lat. N.	118°36'	18.00"	Long. W.
OP-4	30°32'	31.20"	Lat. N.	121°51'	58.37"	Long. W.

Las coordenadas de los puntos geodésicos anteriores fueron determinadas con referencia al Datum de Norteamérica de 1927.

ARTICULO II

Los Estados Unidos Mexicanos al norte de los límites marítimos establecidos en el Artículo I, y los Estados Unidos de América al sur de dichos límites, no reclamarán ni ejercerán para ningún propósito derechos de soberanía o jurisdicción sobre las aguas, o el lecho y subsuelo marítimos.

ARTICULO III

El único propósito del presente Tratado es el de establecer la demarcación de los límites marítimos entre los Estados Unidos Mexicanos y los Estados Unidos de América.

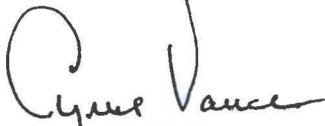
Los límites marítimos establecidos por este Tratado no afectarán ni perjudicarán, de manera alguna, las posiciones de cualquiera de las dos Partes respecto a la extensión de las aguas interiores, del mar territorial, de la alta mar, o de los derechos de soberanía o de la jurisdicción para cualquier otro propósito.

ARTICULO IV

El presente Tratado está sujeto a ratificación y entrará en vigor el día del canje de los instrumentos de ratificación, el cual se efectuará

tuará en la Ciudad de Washington tan pronto como sea posible.

Hecho en la Ciudad de México el día cuatro de mayo de 1978,
en inglés y español, siendo ambos textos igualmente auténticos.



Por el Gobierno de los
Estados Unidos de América



Por el Gobierno de los
Estados Unidos Mexicanos